

kriessern

2019



**Ortsgemeinde Kriessern**

*Bürgerversammlung am Freitag, 27. März 2020*

*im Anschluss an die*

*Kirchbürgerversammlung in der Pfarrkirche*

*Kriessern*





### Ortsverwaltungsrat

Langenegger Hugo	Präsident	Ressort Liegenschaften/Bauland/Wald
Hutter Daniel	Vize-Präsident	Ressort Kulturelles/GMK
Hutter Damian	Ortsverwaltungsrat	Ressort Mehrfamilienhäuser/ Rest. Sternen / Kriessner Wäldli
Langenegger Daniel	Ortsverwaltungsrat	Ressort Kulturland/Alp Schwamm / Bodenerhaltungsprojekte
Wiesner Barbara	Ortsverwaltungsrätin	Ressort Kulturelles Senioren/ Eichbergerhütte
Oehler Rahel	Kassierin	
Tanner Monika	Aktuarin	Archiv / Homepage

### Geschäftsprüfungskommission

Steiger Josef	GPK (Präsident)
Baumgartner Patricia	GPK (Schreiberin)
Frei Thomas	GPK
Germann Nicole	GPK
Lüchinger Manfred	GPK

### Einbürgerungsrat

Huber Rolf	Gemeindepräsident
Lüchinger Stefan	Gemeinderat
Langenegger Hugo	Ortspräsident
Wiesner Barbara	Ortsverwaltungsrätin



## Traktanden

1. Wahl der Stimmzähler
2. Vorlage der Jahresrechnung 2019 inkl. Bilanzanpassungsbericht und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
3. Budget 2020 und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Antrag für Kostengutsprache «Sanierung und Erweiterung Restaurant Sternen»
5. Allgemeine Umfrage

Der Besuch der Ortsbürgerversammlung ist für alle Stimmberechtigten obligatorisch.

Fehlende Stimmausweise können bei der Aktuarin, Monika Tanner, Hofwaldstrasse 7, bezogen werden.

Der Ortsverwaltungsrat lädt Sie, geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, zur diesjährigen Rechnungsgemeinde herzlich ein. Alle Jungbürgerinnen und Jungbürger, welche die Volljährigkeit erlangt haben, sind speziell willkommen.

Ortsverwaltungsrat Kriessern

## Referendums- und Initiativbegehren

Gemäss gültiger Gemeindeordnung sind für das Zustandekommen eines Referendums oder Initiativbegehrens die Unterschriften eines Zehntels der Stimmberechtigten erforderlich. Massgebend ist die Zahl der Stimmberechtigten anlässlich der letzten Erneuerungswahlen vom 25. September 2016. Stimmberechtigt waren damals 819 Personen. Das Quorum beträgt demnach 82 Unterschriften.

## Bericht über das Amtsjahr 2019

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Der Ortsverwaltungsrat informiert Sie gerne über die einzelnen Ressorts des Amtsjahres:

Die gestellten Aufgaben und Geschäfte erledigte er in 12 ordentlichen Sitzungen und diversen Besprechungen.

### **Bürgerversammlung**

An der Bürgerversammlung 2019 hat der Ortsverwaltungsrat die neue Kassierin Rahel Oehler vorgestellt. Nach einer kurzen Einarbeitungsphase hat sie die Zahlungsgeschäfte nach der Bürgerversammlung selbständig übernommen.

Die Besucher der Bürgerversammlung kamen zu einem überraschenden Geschenk: Allen anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern wurde ein Regenschirm «z'Kriessera dahom» übergeben.

### **Ortsverwaltungsrat**

Der Ortsverwaltungsrat und die Kassierin haben sich im vergangenen Jahr intensiv mit dem neuen Rechnungsprogramm RMSG beschäftigt und dieses ordnungsgemäss umgesetzt.

### **Kriessner Kilbi**

Einmal mehr sorgte das sonnige Wetter am Kilbiwochenende für ein wunderbares Dorffest. Die Besucher kamen in Scharen und freuten sich über die präsentierte Vielfalt.



Traditionell sorgten die Kriessner Dorfvereine mit ihren Festbeizlis für eine gesellige Stimmung und boten mit ihren Angeboten auch kulinarisch Abwechslung.

Für die Schulkinder ist es eines der Highlights, wenn sie das Geschenk von der Ortsgemeinde bekommen. Mit viel Freude geniessen sie die Gratisfahrten auf den Vergnügungsbahnen.

### **Seniorenausflug**

Mit einem etwas geänderten Konzept überraschte der Ortsverwaltungsrat die Senioren, als diese zum jährlichen Seniorenausflug eingeladen wurden. Erstmals traf man sich zum gemeinsamen Mittagessen im Rest. Sternen, bevor die Fahrt ins Blaue in Angriff genommen wurde. Noch nie waren so viele Gäste dabei, denn die 100-er Teilnehmerzahl wurde zum ersten Mal überschritten. Dies zeigt, dass das gesellige Beisammensein mit Gleichgesinnten einen hohen Stellenwert hat.

Die gemütliche Fahrt bei herrlichem Spätsommerwetter führte die Gesellschaft nach Salez. Bei einer interessanten Führung durch das neue Gebäude des landwirtschaftlichen Zentrums erfuhren die Kriessner viel Wissenswertes. Besondere Freude bereiteten dann die ausführlichen, interessanten Informationen über den Rheintaler Ribelmals. Beeindruckend war vor allem, mit welcher Leidenschaft

und Fachkenntnis hier die Arbeit ausgeführt wird und welch herrliche Produkte mit dem vielfach verpönten Ribel hergestellt werden. Ein wirklich gelungener Ausflug endete nach der gemütlichen Rückfahrt im Heimatdorf.

### **Seniorenweihnachten**

Ein weiterer Höhepunkt in der Agenda der Senioren ist die jährliche Weihnachtsfeier. Der weihnächtlich geschmückte Saal im Pfarreizentrum sorgte für Freude und Begeisterung. Eine Augenweide war auch die liebevoll gestaltete Tischdekoration, die von der 2. Klasse mit viel Herz gebastelt wurde.

Die eine oder andere Überraschung oder Erinnerung löste der interessante Foto-Jahresrückblick aus und gab einen Eindruck über die vielseitigen Aufgaben des Ortsverwaltungsrates.

Ganz besonders herzlich war der Auftritt der 2. Klässler, die mit ihrem Liederprogramm, dem abwechslungsreichen Flöten- und Posaunenspiel sowie den wunderbar vorgetragenen Gedichten für Gänsehaut-Momente sorgten.

Dank der tadellosen Organisation, den tollen Gesprächen und dem gemütlichen Beisammensein bei Wein, Essen und Gesang liessen sich alle bestens auf die Weihnachtszeit einstimmen.

### **Alp Kriessner Schwamm**

#### Alptag

Auch der diesjährige Alptag auf dem Kriessner Schwamm stand unter dem Motto «Instandstellung». Ein wichtiges Ziel war es, erste Vorbereitungsarbeiten für die notwendige Dach- und

Dachrinnensanierung für den Stall auszuführen. Dies konnte zur vollsten Zufriedenheit umgesetzt werden. Auch die jährlich erforderlichen Holzarbeiten inkl. der Versteigerung des frischen Brennholzes sowie die Zaun- und Strasseninstandstellung konnten durch die vielen freiwilligen Arbeitskräfte erledigt werden.

#### Alpzeit

Gustav Dürr hat als neuer Alphirt seine Aufgaben zur vollsten Zufriedenheit von Eigentümer, Tier und Ortsverwaltungsrat gemeistert. Er hat zugesagt, auch im

2020 zum Kriessner Schwamm und den Rindern zu schauen.

### **Kriessner Wäldli**

Ende Jahr war die Forstgruppe des allgemeinen Hofes im Kriessner Wäldli unterwegs. Bei einem Kontrollrundgang wurde festgestellt,



dass ein intensives Eschentriebsterben vorliegt.

Dies ist eine Pilzkrankung der Bäume. Leider hat dies zur Folge, dass die Eschen gefällt werden müssen. Um die Besucher vor umstürzenden Bäumen zu schützen, wurden die notwendigen Fällarbeiten unverzüglich ausgeführt.

Die Asthaufen dienen der Biodiversität und werden nicht weiterverarbeitet. Zu diesem Thema zitieren wir aus der Zeitschrift «Wald und Holz», in der es heisst «Asthaufen sind kein Littering»! Wer dies verbessern möchte, Interesse hat und gerne die früher geschätzten «Büscheli» machen möchte, kann sich gerne beim Ortspräsidenten melden.

**Landwirtschaftliche Liegenschaften**

Zur Freude des Ortsverwaltungsrates konnte im vergangenen Jahr das Bodenerhaltungsprojekt der Zielfläche 7 (südlich des Schafstalles) Ende Jahr abgeschlossen werden. Die Kostenzusammenstellung und Projektabrechnung werden im Frühjahr 2020 folgen. Weitere Parzellen für die Bodenerhaltung werden vorbereitet und im Optimalfall im 2020 umgesetzt.

Besonders erfreulich ist, dass sich die Kriessner «Aufräumtruppe» auch im Jahr 2019 für ein sauberes Kriessern eingesetzt hat. Über 1'300 Liter Abfall haben die Freiwilligen in Windschutzstreifen und an Bachborden in und um Kriessern eingesammelt. Für diesen wunderbaren Einsatz bedanken sich alle!

**Wohnliegenschaft Hofwald**

Auf Ende Juni wurde die Wohnung EG-West gekündigt. Eine umfassende Sanierung der Wohnung war notwendig. Sämtliche Holzböden wurden abgeschliffen und neu versiegelt sowie die komplette Wohnung frisch gestrichen.

Eine junge Familie hat die Mietwohnung Ende Sommer übernommen.

**Restaurant Sternen**

In dem an der Bürgerversammlung gefassten Auftrag, der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung 2020 ein bewilligungsfähiges «Sanierungsprojekt» vorzustellen, hat der Ortsverwaltungsrat viel Zeit investiert. Unter der fachkundigen Arbeit vom Architekten Nik Graber wurden verschiedene Projekte besprochen und begutachtet, diskutiert und hinterfragt. Bereits im Sommer 2019 stand die Variante fest, welche der Ortverwaltungsrat weiterverfolgte.

Gewisse Umstände rund um das Restaurant mussten während der Sommermonate jedoch geklärt werden, bevor die Planungsarbeiten fortgesetzt werden konnten.

Der Ortsverwaltungsrat ist nun guter Dinge, dass das vorgeschlagene Projekt den Anforderungen der Kriessner Ortsbürger, denen der Gästen wie auch denen des Pächters entspricht.

**Vergabungen**

Auch im vergangenen Jahr hat die Ortsgemeinde die Jugendförderung, die kulturellen Veranstaltungen im Dorf, die Seniorenanlässe und andere wohlthätige Institutionen mit einem Betrag von rund Fr. 40'000 grosszügig unterstützt.

**Einbürgerungen**

Im Jahr 2019 haben das Kriessner Bürgerrecht erhalten:  
 - Frau Sarina Betschart, Lachenstrasse

- Frau Eveline Garcia-Lopez Kobler, und Sohn Elias, Hochfeldstrasse

**Kassieramt**

Mit der Einführung der neuen Rechnungslegung per 1. Januar 2019 mussten die Liegenschaften und das Bauland, welches nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen, mit dem Verkehrswert bilanziert werden. Die neue Bewertung führte zu einer Vermögensvermehrung.

Die grösseren Abweichungen in der Jahresrechnung 2019 sowie des Budgets 2020 stehen jeweils in der Fussnote auf der entsprechenden Seite der Erfolgsrechnung.

Einmalig ist der vom Amt für Gemeinden des Kanton St. Gallens geforderte Bilanzanpassungsbericht im Anhang an die Bilanz abgedruckt. Das Liegenschaftsverzeichnis ist der Neugliederung durch RMSG angepasst. Der Anhang zur Jahresrechnung wird neu jedes Jahr in Ergänzung zur Erfolgsrechnung publiziert.

**Verabschiedung**

An der Bürgerversammlung wurde Helga Ruch offiziell verabschiedet. Sie hat die Arbeiten rund um die Finanzen der Ortsgemeinde während sieben Jahren tadellos und mit grosser Fachkompetenz ausgeführt. Der Ortsverwaltungsrat sowie die Kriessner Dorfbewölkerung bedankten sich mit einem Präsent für den grossen Einsatz.



**Wahlen**

Der Urnengang für die Gesamterneuerungswahlen findet am 27.09.2020 statt. Auf Ende Amtsdauer vom 31.12.2020 demissioniert Daniel Hutter als Ortsverwaltungsrat.

Von Seiten der GPK gibt es ebenfalls Austritte zu melden: Patricia Baumgartner, Nicole Germann und Manfred Lüchinger übergeben ihr Amt ab 2021 in neue Hände.

Der Ortsverwaltungsrat bedankt sich an dieser Stelle bei allen, die sich zum Wohle des Dorfes einsetzen.

Hugo Langenegger  
 Ortspräsident

Monika Tanner  
 Aktuarin



Bürgerversammlung 2019



Alptag Kriessner Schwamm



### Empfang STV Kriessern



### Seniorenausflug

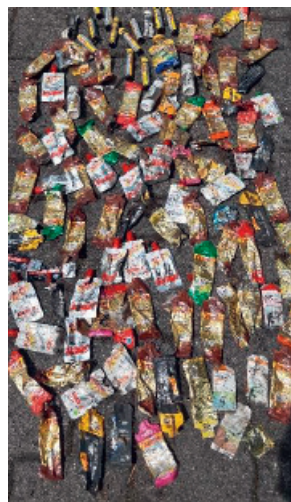




*Kriessner Kilbi*



*Für ein sauberes Kriessern*



*Blick auf das Kriessner Wädli*



Seniorenweihnachten



Blick vom Trattweg Richtung Dorf



## ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Aufwand / Ertrag</b>		<b>334 700</b>	<b>385 100</b>	<b>297 750.48</b>	<b>358 304.89</b>	<b>372 700</b>	<b>387 400</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>		<b>50 400</b>		<b>60 554.41</b>		<b>14 700</b>	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>85 700</b>		<b>71 663.33</b>	<b>480.00</b>	<b>97 900</b>	
<b>0110</b>	<b>Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen</b>	<b>4 800</b>		<b>4 225.80</b>		<b>11 200</b>	
3000.00	Sitzungs- und Taggelder, Löhne					500	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	4 200		3 648.00		9 500	
3130.00	Porto, Telefon, Gebühren, Bankspesen etc.	600		577.80		1 200	
<b>0111</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle</b>	<b>2 800</b>		<b>1 184.15</b>		<b>2 800</b>	
3000.00	Sitzungs- und Taggelder, Löhne	800		800.00		800	
3090.00	Aus- und Weiterbildungskosten	1 000				1 000	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1 000		384.15		1 000	
<b>0120</b>	<b>Verwaltungsrat</b>	<b>30 500</b>		<b>28 656.45</b>		<b>34 500</b>	
3000.00	Sitzungs- und Taggelder, Löhne	19 000		19 087.00		19 000	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	3 000		2 442.05		3 000	
3090.00	Aus- und Weiterbildungskosten	500		100.00		500	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2 000		1 962.25		2 000	
3170.00	Reisekosten und Spesen	6 000		5 065.15		10 000	
<b>0121</b>	<b>Öffentliche Anlässe</b>	<b>14 200</b>		<b>10 231.20</b>	<b>480.00</b>	<b>14 200</b>	
3130.03	Diverse Anlässe und Marketing	10 500		6 553.50		10 500	
3636.00	Verbands-/Behördenbeiträge, Mitgliedschaften	3 700		3 677.70		3 700	
4250.00	Verkäufe				480.00		
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>33 400</b>		<b>27 365.73</b>		<b>35 200</b>	
3010.00	Löhne	17 000		14 725.00		17 000	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	3 500		2 521.30		3 500	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	400		459.00		500	
3090.00	Aus- und Weiterbildungskosten			444.65		1 000	
3100.00	Büromaterial	500		376.95		500	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	2 000		1 300.95		2 000	
3112.00	Anschaffung Kleider	300		226.80			
3130.00	Porto, Telefon, Gebühren, Bankspesen etc.	700		522.08		700	
3130.04	Homepage	700		169.80		200	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	500		263.85		1 000	
3134.00	Sachversicherungsprämien	500					
3151.00	Abacus Gebühren	600		581.60		600	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	1 700		1 775.00		1 700	
3170.00	Reisekosten und Spesen	4 000		3 908.75		4 000	
3171.00	Verwaltungsausflug, Alpbegehung	1 000		90.00		2 500	

## Erklärungen zur Erfolgsrechnung 2019

0111.3090.00 Weiterbildung Revisoren ungenutzt -1 000

## Erklärungen zum Budget 2020

0110.3102.00 Umfangreiche Jahresrechnung RMSG + 3 000

0110.3102.00 Wahljahr: Inerate, Stimmzettel + 2 300

0110.3130.00 Wahljahr: Versand Stimmzettel + 600

0220.3132.00 Software Support +500

## ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>200</b>		<b>200.00</b>		<b>200</b>	
2220	Beiträge an Sonderschulen	200		200.00		200	
3636.01	Beitrag an Heilpädagogische Schulen	200		200.00		200	
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>22 100</b>		<b>18 530.95</b>	<b>751.00</b>	<b>21 600</b>	<b>600</b>
3110	Ortsmuseum	1 100		1 048.00		1 100	
3636.02	Beitrag an Museen	1 100		1 048.00		1 100	
3220	Musik und Theater	6 500		7 000.00		6 500	
3636.03	Beitrag an Musikverein	2 000		2 500.00		2 000	
3636.04	Beitrag an Musikverein Jugendförderung	1 500		1 500.00		1 500	
3636.05	Beitrag an Musikverein Dorffasnacht	3 000		3 000.00		3 000	
3290	Kulturförderung	2 500		2 682.95	751.00	4 000	600
3636.06	Beitrag an Diverse	1 500		1 400.00		2 500	
3636.07	Beitrag an Dorfkilbi	1 000		1 282.95		1 500	
4260.00	Rückerstattungen				751.00		600
3410	Sport	8 500		5 800.00		7 500	
3636.08	Beitrag an Sportvereine	4 000		1 300.00		3 000	
3636.09	Beitrag an Sportvereine Jugendförderung	4 500		4 500.00		4 500	
3420	Parkanlagen und Wanderwege	1 500				1 500	
3140.00	Unterhalt an Grundstücken	1 500				1 500	
3500	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	2 000		2 000.00		1 000	
3636.10	Beitrag an Missionen	2 000		2 000.00		1 000	
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>14 200</b>	<b>900</b>	<b>11 423.30</b>	<b>1 210.00</b>	<b>14 200</b>	<b>900</b>
5240	Leistungen an Invalide und Organisationen	100		400.00		100	
3636.06	Beitrag an Diverse	100		400.00		100	
5350	Leistungen an das Alter	14 000	900	10 973.30	1 210.00	14 000	900
3636.11	Beitrag an Senioren	14 000		10 973.30		14 000	
4260.00	Rückerstattungen		900		1 210.00		900
5450	Leistungen an Familien	100		50.00		100	
3636.06	Beitrag an Diverse	100		50.00		100	

## Erklärungen zur Erfolgsrechnung 2019

3220.3636.03 Beitrag Fahnenweihe +500

5240.3636.06 Einmalige Spende an "LebensWert" +300

## Erklärungen zum Budget 2020

3290.3636.06 Beitrag Kristallhöhle +1 000

## ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>3 000</b>		<b>2 420.00</b>		<b>3 000</b>	
<b>6150</b>	<b>Ortsgemeindestrassen</b>	<b>3 000</b>		<b>2 420.00</b>		<b>3 000</b>	
3141.00	Unterhalt Strassen und Verkehrswege	3 000		2 420.00		3 000	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>120 700</b>	<b>135 500</b>	<b>64 131.35</b>	<b>103 232.65</b>	<b>111 000</b>	<b>136 500</b>
<b>8120</b>	<b>Strukturverbesserung</b>	<b>35 000</b>	<b>35 000</b>	<b>5 240.00</b>		<b>35 000</b>	<b>35 000</b>
3131.00	Bodenerhaltungsprojekt	35 000		5 240.00		35 000	
4260.00	Rückerstattungen		35 000				35 000
<b>8121</b>	<b>Landwirtschaftliche Grundstücke</b>	<b>41 000</b>	<b>85 000</b>	<b>37 903.35</b>	<b>85 070.70</b>	<b>40 500</b>	<b>85 000</b>
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	5 000				5 000	
3137.00	Steuern und Abgaben	5 000		9 706.55		5 000	
3140.00	Unterhalt an Grundstücken	500		357.50		500	
3142.00	Unterhalt Windschutzstreifenpflege	500				500	
3144.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften VV			618.20		1 000	
3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	19 000		18 827.00		19 000	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand					1 000	
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	1 000					
3439.00	Übriger Unterhalt	1 500					
3634.00	Perimeterbeiträge	8 500		8 394.10		8 500	
4470.00	Pacht- und Mietzinse		85 000		85 070.70		85 000
<b>8130</b>	<b>Beiträge an Viehschauen</b>	<b>400</b>		<b>110.00</b>		<b>700</b>	
3635.00	Beitrag an landwirtsch. Verbände und Vereine	200		110.00		200	
3635.01	Beitrag an Viehschau	200				500	

## Erklärungen zur Erfolgsrechnung 2019

8120.3131.00 Abrechnung Projekt im 2020 -30 000  
8120.4260.00 Abrechnung Projekt im 2020 -35 000  
8121.3137.00 Abtretung Hofwaldstrasse an OG +5 000  
8121.3430.00 Kontoberichtigung: neu 8121.3144.00  
8121.3439.00 Kontoberichtigung: neu 8121.3199.00

## Erklärungen zum Budget 2020

8120.3131.00 Bodenerhaltungsprojekt +35 000  
8120.4260.00 Bodenerhaltungsprojekt +35 000

## ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8180</b>	<b>Alp Schwamm</b>	<b>38 700</b>	<b>14 000</b>	<b>18 215.55</b>	<b>16 595.95</b>	<b>26 700</b>	<b>15 000</b>
3010.00	Löhne	3 700		3 700.00		3 700	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	500				500	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100		100.00		100	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1 300		737.80		1 300	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen	500				500	
3120.00	Wasser, Energie und Heizmaterialien	400		318.10		400	
3120.01	Transporte	900		986.20		900	
3130.00	Porto, Telefon, Gebühren, Bankspesen etc.	500		309.70		500	
3134.00	Sachversicherungsprämien	700		374.40		700	
3137.00	Steuern und Abgaben	500		516.60		500	
3140.00	Unterhalt an Grundstücken	2 000		1 040.50		2 000	
3141.01	Unterhalt Strasse Alp Schwamm	2 000		286.95		2 000	
3144.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften VV	22 000		6 565.40		10 000	
3170.00	Reisekosten und Spesen	600		390.00		600	
3170.01	Alptag	3 000		2 863.75		3 000	
3439.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien			26.15			
4250.00	Verkäufe		1 000		1 310.00		1 000
4260.00	Rückerstattungen		1 000		543.00		1 000
4470.00	Pacht- und Mietzinse		5 000		5 373.00		5 000
4631.00	Sömmerungsbeiträge		7 000		9 369.95		8 000
<b>8200</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>3 600</b>	<b>1 500</b>	<b>579.75</b>	<b>1 566.00</b>	<b>3 600</b>	<b>1 500</b>
3145.00	Unterhalt Wald	3 000				3 000	
3634.00	Perimeterbeiträge	600		579.75		600	
4250.00	Verkäufe		1 500		1 566.00		1 500
<b>8400</b>	<b>Tourismus</b>	<b>2 000</b>		<b>2 082.70</b>		<b>4 500</b>	
3636.12	Blumen- und Weihnachtsschmuck	2 000		2 082.70		2 000	
3636.13	Ortseingangstafeln					2 500	
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>88 800</b>	<b>248 700</b>	<b>129 381.55</b>	<b>252 631.24</b>	<b>124 800</b>	<b>249 400</b>
<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>		<b>1 800</b>		<b>1 826.29</b>		<b>1 800</b>
4402.00	Zinsen Finanzauslagen		1 800		1 826.29		1 800

## Erklärungen zur Erfolgsrechnung 2019

8180.3144.00 Erneuerung Dachrinnen durch Eigenleistung -12 500

## Erklärungen zum Budget 2020

8400.3636.13 Anschaffung neue Ortseingangstafeln +2 500

## ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9630</b>	<b>Mehrfamilienhaus: Unterdorfstrasse 82</b>	<b>28 900</b>	<b>85 700</b>	<b>31 066.35</b>	<b>87 062.15</b>	<b>34 900</b>	<b>89 900</b>
3010.00	Löhne	4 000		4 650.00		5 000	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	300		255.05		300	
3130.05	Beitrag Hauseigentümergeverband	100		75.00		100	
3137.00	Steuern und Abgaben	2 500		2 126.60		2 500	
3170.00	Reisekosten und Spesen	500		300.00		500	
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	6 000		10 233.50		6 000	
3431.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500				500	
3431.01	Anschaffung Mobiliar, Maschinen	2 000				7 000	
3439.00	Übriger Unterhalt	1 000		1 985.80		1 000	
3439.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	12 000		11 440.40		12 000	
4260.00	Rückerstattungen				1 382.15		
4430.00	Pacht-, Miet- und Baurechtzinsen		85 700		85 680.00		89 900
<b>9631</b>	<b>Mehrfamilienhaus: Hofwaldstrasse 67</b>	<b>35 500</b>	<b>104 400</b>	<b>35 352.05</b>	<b>104 650.00</b>	<b>35 800</b>	<b>101 100</b>
3010.00	Löhne	3 700		4 050.00		4 000	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	300		255.05		300	
3137.00	Steuern und Abgaben	2 500		2 733.40		2 500	
3170.00	Reisekosten und Spesen	500		200.00		500	
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	13 000		12 921.30		8 000	
3431.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500				500	
3431.01	Anschaffung Mobiliar, Maschinen	2 000		1 757.20		7 000	
3439.00	Übriger Unterhalt	1 000		1 706.80		1 000	
3439.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	12 000		11 728.30		12 000	
4430.00	Pacht-, Miet- und Baurechtzinsen		104 400		104 650.00		101 100
<b>9632</b>	<b>Liegenschaft: Rheinstrasse 2</b>	<b>23 400</b>	<b>42 200</b>	<b>57 876.90</b>	<b>44 450.00</b>	<b>23 400</b>	<b>36 000</b>
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten			22 459.45			
3137.00	Steuern und Abgaben	4 000		2 671.75		4 000	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1 000		1 013.40		1 000	
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	10 000		6 431.65		10 000	
3431.01	Anschaffung Mobiliar, Maschinen	2 000		17 809.25		2 000	
3439.00	Übriger Unterhalt	6 400		4 409.30		6 400	
3439.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien			3 082.10			
4260.00	Rückerstattungen		8 000		8 900.00		
4430.00	Pacht-, Miet- und Baurechtzinsen		34 200		35 550.00		36 000
<b>9633</b>	<b>Liegenschaft: Unterdorfstrasse 35</b>	<b>1 000</b>	<b>600</b>	<b>1 086.25</b>	<b>600.00</b>	<b>1 200</b>	<b>600</b>
3137.00	Steuern und Abgaben	900		814.10		900	
3439.00	Übriger Unterhalt			199.10		200	
3439.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	100		73.05		100	
4430.00	Pacht-, Miet- und Baurechtzinsen		600		600.00		600

## Erklärungen zur Erfolgsrechnung 2019

9630.3430.00 Mieterwechsel +4 000  
 9632.3132.00 Projektierungskredit Sternen  
 gemäss Ortsbürgerversammlung vom 22.03.2019 +25 000  
 9632.3431.01 Anschaffung Steamer +17 800

## Erklärungen zum Budget 2020

9630.3431.01 Anschaffung Wasserenthärtungsanlage +6 000  
 9631.3431.01 Anschaffung Wasserenthärtungsanlage +6 000

## ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9634</b>	<b>Grundstücke: im Baurecht</b>		14 000		14 042.80	29 500	20 000
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV					29 500	
4430.00	Pacht-, Miet- und Baurechtzinsen		14 000		14 042.80		20 000
<b>9690</b>	<b>Finanzvermögen, übrige</b>			4 000.00			
3441.00	Wertberichtigung Sachanlagen FV			4 000.00			

### Erklärungen zur Erfolgsrechnung 2019

9690.3441.00 Neuschätzung Grundstücke -4 000

### Erklärungen zum Budget 2020

9634.3430.00 Abwassererschliessung neue Parzellen +29 500

9694.4430.00 Abtretung Parzelle im Baurecht +6 000

## ZUSAMMENZUG ERFOLGSRECHNUNG 2019

Zusammenzug	Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>Total Aufwand / Ertrag</b>	<b>334 700</b>	<b>385 100</b>	<b>297 750.48</b>	<b>358 304.89</b>	<b>372 700</b>	<b>387 400</b>	
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>50 400</b>		<b>60 554.41</b>		<b>14 700</b>		
0	Allgemeine Verwaltung	85 700	71 663.33	480.00	97 900		
2	Bildung	200	200.00		200		
3	Kultur, Sport und Freizeit	22 100	18 530.95	751.00	21 600	600	
5	Soziale Sicherheit	14 200	900	11 423.30	1 210.00	14 200	900
6	Verkehr	3 000		2 420.00		3 000	
8	Volkswirtschaft	120 700	135 500	64 131.35	103 232.65	111 000	136 500
9	Finanzen und Steuern	88 800	248 700	129 381.55	252 631.24	124 800	249 400

Ohne die gemäss RMSG vorgeschriebenen Wertberichtigungen der Sachanlagen im Finanzvermögen hätte ein Gewinn von CHF 64'554.41 anstelle des budgetierten Gewinns von CHF 50'400.00 resultiert.



## BILANZ

Konto	Bezeichnung	Anfangsbestand 01. Januar 2019	Zuwachs	Abgang	Endbestand 31. Dezember 2019
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>10 175 061.98</b>	<b>410 331.94</b>	<b>348 327.53</b>	<b>10 237 066.39</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>10 175 061.98</b>	<b>410 331.94</b>	<b>348 327.53</b>	<b>10 237 066.39</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>146 773.95</b>	<b>409 643.15</b>	<b>343 715.03</b>	<b>212 702.07</b>
1000.00	Kasse	1 088.75	55 393.05	55 298.55	1 183.25
1002.00	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Konto-Korrent	145 685.20	354 250.10	288 416.48	211 518.82
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>612.50</b>	<b>612.50</b>	<b>612.50</b>	<b>612.50</b>
1014.00	Verrechnungssteuern	612.50	612.50	612.50	612.50
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>	<b>1 667 675.53</b>	<b>76.29</b>		<b>1 667 751.82</b>
1070.00	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Anteilscheine	5 000.00			5 000.00
1070.10	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Termingeldanlage	1 500 000.00			1 500 000.00
1071.00	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Sparkonto	142 281.98	59.29		142 341.27
1071.10	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Mitgliedersparkonto	20 393.55	17.00		20 410.55
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>	<b>8 360 000.00</b>		<b>4 000.00</b>	<b>8 356 000.00</b>
1080.00	Grundstücke FV (Baurecht)	3 746 000.00		4 000.00	3 742 000.00
1084.00	Mehrfamilienhaus: Unterdorfstrasse 82	1 260 000.00			1 260 000.00
1084.10	Mehrfamilienhaus: Hofwaldstrasse 67	1 900 000.00			1 900 000.00
1084.20	Liegenschaft: Unterdorfstrasse 35	422 000.00			422 000.00
1084.30	Liegenschaft: Alte Rheinstrasse 2	1 032 000.00			1 032 000.00
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>10 175 061.98</b>	<b>5 664 746.81</b>	<b>5 602 742.40</b>	<b>10 237 066.39</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>38 255.10</b>	<b>18 832.40</b>	<b>17 382.40</b>	<b>39 705.10</b>
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>17 382.40</b>	<b>18 832.40</b>	<b>17 382.40</b>	<b>18 832.40</b>
2049.00	Transitorische Passiven	17 382.40	18 832.40	17 382.40	18 832.40
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen im FK</b>	<b>20 872.70</b>			<b>20 872.70</b>
2091.00	Forstreservfonds	20 872.70			20 872.70
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>10 136 806.88</b>	<b>5 645 914.41</b>	<b>5 585 360.00</b>	<b>10 197 361.29</b>
<b>294</b>	<b>Reserven</b>	<b>2 444 335.05</b>			<b>2 444 335.05</b>
2940.00	Ausgleichsreserve	2 444 335.05			2 444 335.05
<b>296</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>5 585 360.00</b>		<b>5 585 360.00</b>	<b>0.00</b>
2960.00	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	5 585 360.00		5 585 360.00	0.00
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss /-fehlbetrag</b>	<b>2 107 111.83</b>	<b>5 645 914.41</b>		<b>7 753 026.24</b>
2990.00	Jahresergebnis		60 554.41		60 554.41
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre bis 2018	2 107 111.83			2 107 111.83
2999.01	Übergang RMSG Finanzvermögen 2019		5 585 360.00		5 585 360.00

# BILANZANPASSUNGSBERICHT

## Bericht zur Neubewertung der Bilanz der Ortsgemeinde Kriessern per 1. Januar 2019 nach RMSG

### Inhaltsverzeichnis

- 1 Ausgangslage**
  
- 2 Bilanzierung und Bewertung**
  
- 3 Neubewertung der Bilanz**
  - 3.1 Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019
    - 3.1.1 Aktiven
    - 3.1.2 Passiven
  - 3.2 Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz
    - 3.2.1 Finanzvermögen
    - 3.2.2 Fremdkapital
    - 3.2.3 Sondervermögen
    - 3.2.4 Eigenkapital
  
- 4 Verwendung der Reserven**
  - 4.1 Neubewertungsreserve Finanzvermögen
  
- 5 Beschluss**

**Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens**

**Anhang 2: Details zur Neubewertung des Verwaltungsvermögens**

**Anhang 3: Detaillierte Schlussbilanz per 31.12.2018 (HRM1)**

**Anhang 4: Detaillierte Eröffnungsbilanz per 01.01.2019 (RMSG)**

# BILANZANPASSUNGSBERICHT

## 1 Ausgangslage

Mit Inkraftsetzung des Nachtrages zum Gemeindegesetz per 1. Januar 2019 haben alle Gemeinden des Kantons St. Gallen ihre Rechnungen ab dem Rechnungsjahr 2019 nach den Vorgaben des Rechnungsmodells der St. Galler Gemeinden (RMSG) zu erstellen.

Der vorliegende Bericht erläutert die Veränderungen, die sich per 1. Januar 2019 durch die Anwendung des neuen Rechnungsmodells auf die Bilanz der Ortsgemeinde Kriessern ergeben. Der Bericht wird der Bürgerversammlung zusammen mit der Jahresrechnung 2019 zur Genehmigung vorgelegt.

## 2 Bilanzierung und Bewertung

Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

### Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	Jederzeit verfügbare Geldmittel und Sichtguthaben	Nominalwert, Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet
101	Forderungen	Guthaben, die auf einem öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Anspruch der Gemeinde gegenüber Dritten beruhen. Es handelt sich dabei um Forderungen, die ihrer Natur nach kurzfristig realisierbar sind und deshalb entsprechend ihrer Fälligkeit in flüssige Mittel umgewandelt werden.	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert, Einzelbewertungsmethode
107	Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten über 1 Jahr	Kurswert oder Anschaffungskosten
108	Sachanlagen FV	Grundstücke, Gebäude und Mobilien, die als Kapitalanlage oder für einen Wiederverkauf erworben werden (Förderung des Wohnungsbaus, Industrieansiedlung, Realersatz). Auch der übrige, vorsorgliche Landerwerb wird hier aktiviert (z. B. Grundstücke in der öffentlichen Zone, sofern noch kein baureifes Projekt vorhanden ist). In diesem Konto sind auch die Übernahmen von Grundstücken aus dem Verwaltungsvermögen, die nicht mehr für die öffentliche Aufgabenerfüllung benötigt werden, zu verbuchen.  Sämtliche Sachanlagen sind zu bilanzieren.	Verkehrswert

### Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen. Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräusserung oder Entwidmung.

# BILANZANPASSUNGSBERICHT

## Fremdkapital

Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	Verbindlichkeiten aus dem Bezug von Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind.  Vor dem Bilanzstichtag eingegangene Erträge oder Einnahmen, die der folgenden Rechnungsperiode gutzuschreiben sind.	Nominalwert
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Kumulierte Ertragsüberschüsse der Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital.  Sämtliche Spezialfinanzierungen und Fonds sind zu bilanzieren.	Nominalwert

## Eigenkapital

Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
294	Reserven	Reserven zum Ausgleich des Gesamtergebnisses der Erfolgsrechnung (z.B. Ausgleichsreserve, Reserve Werterhalt Finanzvermögen). Sämtliche Reserven sind zu bilanzieren.	Nominalwert
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Finanzvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Wird ein Fehlbetrag (negatives Vorzeichen) ausgewiesen, verbleibt der Posten auf der Passivseite.	Nominalwert

## 3 Neubewertung der Bilanz

### 3.1 Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019 wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt.

Die Gliederungs- und Darstellungsvorschriften der Bilanz ergeben sich aus der Weisung des Amtes für Gemeinden über den Kontenrahmen.

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019 zeigt folgendes Bild (alle Beträge in Franken):

## BILANZANPASSUNGSBERICHT

### 3.1.1 Aktiven

HRM1		Bilanz per 31.12.2018	RMSG		Bilanz per 01.01.2019	Erläuterungen
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>4'589'701.98</b>	<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>10'175'061.98</b>	
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>4'589'701.98</b>	<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>10'175'061.98</b>	<b>3.2.1</b>
100	Flüssige Mittel	146'773.95	100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	146'773.95	
101	Guthaben	612.50	101	Forderungen	612.50	
102	Anlagen	4'442'315.53				
			107	Finanzanlagen	1'667'675.53	
			108	Sachanlagen FV	8'360'000.00	

### 3.1.2 Passiven

HRM1		Bilanz per 31.12.2018	RMSG		Bilanz per 01.01.2019	Erläuterungen
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>4'589'701.98</b>	<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>10'175'061.98</b>	
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>17'382.40</b>	<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>38'255.10</b>	<b>3.2.3</b>
			204	Passive Rechnungsabgrenzungen	17'382.40	
208	Passive Rechnungsabgrenzungen	17'382.40				
			209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	20'872.70	
<b>28</b>	<b>Sondervermögen</b>	<b>2'465'207.75</b>				
280	Zweckbestimmte Zuwendungen	20'872.70				
282	Verpflichtungen für Vorfinanzierungen	2'444'335.05				
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>2'107'111.83</b>	<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>10'136'806.88</b>	<b>3.2.5</b>
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2'107'111.83				
			294	Reserven	2'444'335.05	
			296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	5'585'360.00	
			299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2'107'111.83	

## BILANZANPASSUNGSBERICHT

### 3.2 Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz

Nachfolgend werden die bedeutendsten Veränderungen der neuen Rechnungslegung in der Bilanz per 31. Dezember 2018 zur Bilanz per 1. Januar 2019 aufgezeigt und kommentiert (alle Beträge in Franken).

#### 3.2.1 Finanzvermögen

Mit der Einführung von RMSG ist das gesamte Finanzvermögen neu zu bewerten.

Die Neubewertung führt zu einer Neubewertungsreserve von Fr. 5'585'360.00 die auf der Passivseite der Bilanz im Konto 2960.00 «Neubewertungsreserve Finanzvermögen» ausgewiesen wird. Die detaillierten Angaben zur Neubewertung sind aus dem Anhang 1 zu entnehmen.

Der Buchwert des Finanzvermögens erhöht sich um Fr. 5'585'360.00.

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>			<b>2'774'640.00</b>
<b>Veränderungen durch Neubewertungen</b>			
1080.00	Grundstücke FV (Baurecht)	3'746'000.00	
1084.00	MFH, Unterdorfstrasse 82	1'260'000.00	
1084.10	MFH, Hofwaldstrasse 67	712'360.00	
1084.20	Liegenschaft, Unterdorfstrasse 35	0.00	
1084.30	Liegenschaft, Alte Rheinstrasse 2	<u>-133'000.00</u>	5'585'360.00
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>			<b>8'360'000.00</b>

#### 3.2.2 Verwaltungsvermögen

Mit der Einführung von RMSG sind die Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens neu zu bewerten. Das übrige Verwaltungsvermögen kann neu bewertet werden. Der Rat der Ortsgemeinde Kriessern hat entschieden, dass per 31. Dezember 2018 das Verwaltungsvermögen nicht neu zu bewerten und somit keine Wertveränderung ausgewiesen wird.

#### 3.2.3 Fremdkapital

Der Buchwert des Fremdkapitals erhöht sich um Fr. 20'872.70.

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>			<b>17'382.40</b>
<b>Veränderungen durch Bilanzübertragungen</b>			
2091.00	Forstreservfonds (bisher Konto 2801)	20'872.70	20'872.70
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>			<b>38'255.10</b>

## BILANZANPASSUNGSBERICHT

### 3.2.4 Sondervermögen

Das Sondervermögen ist nach RMSG nicht mehr vorgesehen. Die Vermögenswerte sind neu im Fremd- oder Eigenkapital zu führen. Die Zuteilung der Sondervermögenswerte per 31. Dezember 2018 erfolgt wie folgt:

#### Verpflichtungen für Fonds

Bezeichnung	Betrag	HRM1-Konto	RMSG-Konto	Bemerkungen
Forstreservfonds	20'872.70	2823	2091.00	Übertrag von Spezialfinanzierung ins Fremdkapital

#### Verpflichtungen für Vorfinanzierungen

Bezeichnung	Betrag	HRM1-Konto	RMSG-Konto	Bemerkungen
Reserve Liegenschaften & Bauten	2'444'335.05	2823	2940.00	Die Vorfinanzierung Liegenschaften & Bauten wird aufgelöst und der Ausgleichsreserve zugewiesen. Begründung: konkrete Zweckbestimmung fehlt

### 3.2.5 Eigenkapital

Der Buchwert des Eigenkapitals erhöht sich um Fr. 8'007'695.05.

<b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>	<b>2'107'111.83</b>
<b>Veränderungen durch Bilanzübertragungen</b>	
2940.00 Ausgleichsreserve	2'444'335.05
<b>Veränderungen durch Neubewertungen</b>	
29600 Neubewertungsreserve Finanzvermögen aus der Neubewertung des Finanzvermögens	5'585'360.00
<b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>	<b>10'136'806.88</b>

## 4 Verwendung der Reserven

### 4.1 Neubewertungsreserve Finanzvermögen

Zur Verwendung der Neubewertungsreserve Finanzvermögen stehen folgende Optionen zur Verfügung.

Option 1	Option 2	Option 3
Überführung per 31.12. in den Bilanzüberschuss	Überführung per 31.12. in die Ausgleichsreserve	Einlage in die Reserve Werterhalt Finanzvermögen (bis zur maximal zulässigen Höhe)

Die Neubewertungsreserve Finanzvermögen von Fr. 5'585'360.00 wird wie folgt verwendet:

– Überführung in den Bilanzüberschuss (Konto 2999.01)	5'585'360.00
<b>Total</b>	<b>5'585'360.00</b>

## BILANZANPASSUNGSBERICHT

### 5 Beschluss

1. Der Bericht zur Neubewertung der Bilanz nach RMSG per 1. Januar 2019 inklusive der Anhänge 1 bis 4, welche einen integrierten Bestandteil dieses Beschlusses bilden, wird genehmigt.
2. Folgende Überführungen vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen werden genehmigt:
  - Keine
3. Folgende Überführungen vom Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen werden genehmigt:
  - Keine
4. Die Ergebnisse der per 1. Januar 2019 durchgeführten Neubewertung des Finanzvermögens bzw. der Liegenschaften des Finanzvermögens gemäss Ziffer 3.2.1 und Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens werden genehmigt.
5. Die Neubewertungsreserve Finanzvermögen wird wie folgt verwendet:
  - Überführung in den Bilanzüberschuss: CHF 5'585'360.00
6. Die landwirtschaftlichen Grundstücke und Alpen werden dem Verwaltungsvermögen ohne Buchwert gewidmet.
7. Die Grundstücke im Baurecht werden dem Verwaltungsvermögen entwidmet und ins Finanzvermögen überführt.
8. Der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 wird der Bürgerversammlung vom 27. März 2020 zur Genehmigung vorgelegt.



## BILANZANPASSUNGSBERICHT

### Anhang 1: Details zur Neubewertung des Finanzvermögens

1080 Grundstücke FV

Bezeichnung der Anlage	Bewertung	Buchwert HRM1	Buchwert RMSG	Neubewertungsbetrag
Bauland im Baurecht	Amtlicher Verkehrswert	0.00	3'746'000.00	3'746'000.00
<b>Total Neubewertungsbetrag</b>				<b>3'746'000.00</b>

1084 Gebäude FV

Bezeichnung der Anlage	Bewertung	Buchwert HRM1	Buchwert RMSG	Neubewertungsbetrag
MFH Unterdorfstrasse 82	Amtlicher Verkehrswert	0	1'260'000.00	1'260'000.00
MFH Hofwaldstrasse 67	Amtlicher Verkehrswert	1'187'640.00	1'900'000.00	712'360.00
Liegenschaft Unterdorfstrasse 35	Amtlicher Verkehrswert	422'000.00	422'000.00	0.00
Liegenschaft Alte Rheinstrasse 2	Amtlicher Verkehrswert	1'165'000.00	1'032'000.00	-133'000.00
<b>Total Neubewertungsbetrag</b>				<b>1'839'360.00</b>

### Anhang 2: Details zur Neubewertung des Verwaltungsvermögens

Die Konti aus dem Verwaltungsvermögen haben keine Neubewertung erfahren.

## BILANZANPASSUNGSBERICHT

### Anhang 3: Detaillierte Schlussbilanz per 31.12.2018 (HRM1)

HRM1-Konto	Bezeichnung	RMSG-Konto	Buchwert per 31.12.2018
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>		<b>4'589'701.98</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>		<b>4'589'701.98</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>		<b>146'773.95</b>
1000	Kasse	1000.00	1'088.75
1002	Konto-Korrent	1002.00	145'685.20
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>		<b>612.50</b>
1015.2	Verrechnungssteuer	1014.00	612.50
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>		<b>4'442'315.53</b>
1020.0	Sparkonto RB 12220.04	1071.00	142'281.98
1020.1	Mitgliedersparkonto RB 12220.07	1071.10	20'393.55
1020.4	Termingeldanlage 72220.84	1070.10	1'500'000.00
1021	Anteilschein RB	1070.00	5'000.00
1023.2	Wohnblock Hofwaldstrasse 67	1084.10	1'187'640.00
1023.3	Liegenschaft Unterdorfstrasse 35	1084.20	422'000.00
1023.4	Liegenschaft Sternen	1084.30	1'165'000.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>		<b>4'589'701.98</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>		<b>17'382.40</b>
2080	Transitorische Passiven	2049.00	17'382.40
<b>28</b>	<b>Spezialfinanzierung</b>		<b>2'465'207.75</b>
<b>280</b>	<b>Verpflichtungen für Fonds</b>		<b>20'872.70</b>
2801	Forstreserve	2091.00	20'872.70
<b>282</b>	<b>Verpflichtungen für Vorfinanzierung</b>		<b>2'444'335.05</b>
2823	Reserve Liegenschaften & Bauten	2940.00	2'444'335.05
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>		<b>2'107'111.83</b>
<b>290</b>	<b>Kapital</b>		<b>2'107'111.83</b>
2999	Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	2999.00	2'107'111.83

## BILANZANPASSUNGSBERICHT

### Anhang 4: Detaillierte Eröffnungsbilanz per 01.01.2019 (RMSG)

RMSG-Konto	Bezeichnung	HRM1-Konto	Buchwert per 01.01.2019
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>		<b>10'175'061.98</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>		<b>10'175'061.98</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>		<b>146'773.95</b>
1000.00	Kasse	1000	1'088.75
1002.00	Raiffeisen Ob.Rheintal Konto-Korrent	1002	145'685.20
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>		<b>612.50</b>
1014.00	Verrechnungssteuern	1015.2	612.50
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>		<b>1'667'675.53</b>
1070.00	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Anteilscheine	1021	5'000.00
1070.10	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Termingeldanlage	1020.4	1'500'000.00
1071.00	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Sparkonto	1020.0	142'281.98
1071.10	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Mitgliedersparkonto	1020.1	20'393.55
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>		<b>8'360'000.00</b>
1080.00	Grundstücke FV (Baurecht)		3'746'000.00
1084.00	MFH Unterdorfstrasse 82		1'260'000.00
1084.10	MFH Hofwaldstrasse 67	1023.2	1'900'000.00
1084.20	Liegenschaft Unterdorfstrasse 35	1023.3	422'000.00
1084.30	Liegenschaft Alte Rheinstrasse 2	1023.4	1'032.000.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>		<b>10'175'061.98</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>		<b>38'255.10</b>
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>		<b>17'382.40</b>
2049.00	Transitorische Passiven	2080.00	17'382.40
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten ggü. Spezialfinanzierungen</b>		<b>20'872.70</b>
2091.00	Forstreserve	2801	20'872.70
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>		<b>10'136'806.88</b>
<b>294</b>	<b>Total Reserven</b>		<b>2'444'335.05</b>
2940.00	Ausgleichsreserve	2823	2'444'335.05
<b>296</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>		<b>5'585'360.00</b>
2960.00	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		5'585'360.00
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss / -fehlbetrag</b>		<b>2'107'111.83</b>
2999.00	Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	2999	2'107'111.83

# ANHANG DER JAHRESRECHNUNG 2019

## 1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Kriessern bezogen werden.

### 1.1. Abschreibungsmethode und Abschreibungssätze

#### Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

#### Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 12. November 2018 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Bilanzkontogruppen	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer
Böden	Böden	Keine
Strassen, Verkehrswege	Strassen, Verkehrswege	30 Jahre
Strassen, Verkehrswege	Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	15 Jahre
Hochbauten	Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	35 Jahre
Hochbauten	Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	20 Jahre
Waldungen, Alpen	Waldungen, Alpen	Keine
Mobilien	Mobilien	4 Jahre
Mobilien	Maschinen	4 Jahre
Mobilien	Fahrzeuge	4 Jahre
Mobilien	Hardware	3 Jahre
Anlagen im Bau	Anlagen im Bau im Verwaltungsvermögen	Keine
Übrige Sachanlagen	Übrige Sachanlagen	Nach erwarteter Nutzungsdauer
Darlehen	Darlehen	Keine
Beteiligungen, Grundkapitalien	Beteiligungen, Grundkapitalien	Keine
Investitionsbeiträge	Investitionsbeiträge	Gemäss Anlagekategorie des finanzierten Objekts

#### Aktivierungsgrenze

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 12. November 2018 CHF 100'000.00, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

## ANHANG DER JAHRESRECHNUNG 2019

### 2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.2019	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.2019
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>10'136'806.88</b>	<b>5'645'914'.41</b>	<b>5'585'360.00</b>	<b>10'197'361.29</b>
<b>294</b>	<b>Ausgleichsreserve</b>	<b>2'444'335.05</b>			<b>2'444'335.05</b>
2940.00	Ausgleichsreserve	2'444'335.05			2'444'335.05
<b>296</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>5'585'360.00</b>		<b>5'585'360.00</b>	<b>0.00</b>
2960.00	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	5'585'360.00		5'585'360.00	0.00
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss / -fehlbetrag</b>	<b>2'107'111.83</b>	<b>5'645'914.41</b>		<b>7'753'026.24</b>
2990.00	Jahresergebnis		60'554.41		60'554.41
2999.00	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre bis 2018	2'107'111.83			2'107'111.83
2999.01	Übergang RMSG Finanzvermögen 2019		5'585'360.00		5'585'360.00

### 3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Die Ortsgemeinde Kriessern hat per 31. Dezember 2019 über keine Rückstellungen bilanziert.

### 4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Kriessern verfügt per 31. Dezember 2019 über keine Beteiligungen

### 5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Kriessern verfügt per 31. Dezember 2019 über keine Eventualverbindlichkeiten.

## ANHANG DER JAHRESRECHNUNG 2019

### 6. Anlagespiegel

#### 6.1. Finanz- und Sachanlagen

Anlagespiegel Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens

Konto		Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert
		Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Stand per 31.12.	Stand per 31.12.
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>	<b>1'667'675.53</b>	<b>76.29</b>	<b>1'667'751.82</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'667'751.82</b>
1070	Aktien und Anteilscheine	1'505'000.00	0.00	1'505'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'505'000.00
1071	Verzinsliche Anlagen	162'675.53	76.29	162'751.82	0.00	0.00	0.00	0.00	162'751.82
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>	<b>8'360'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8'360'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-4'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-4'000.00</b>	<b>8'356'000.00</b>
1080	Grundstücke FV	3'746'000.00	0.00	3'746'000.00	0.00	-4'000.00	0.00	-4'000.00	3'742'000.00
1084	Gebäude FV	4'614'000.00	0.00	4'614'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4'614'000.00
	<b>Total</b>	<b>10'027'675.53</b>	<b>76.29</b>	<b>10'027'751.82</b>	<b>0.00</b>	<b>-4'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'023'751.82</b>

# VERZEICHNIS DES FINANZ- UND VERWALTUNGSVERMÖGENS

## Finanzvermögen

Kto.Nr.	Finanzanlagen	Buchwert 31.12.2019
107000	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Anteilscheine	5 000.00
107010	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Termingeldanlage	1 500 000.00
107100	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Sparkonto	142 341.27
107110	Raiffeisenbank Ob. Rheintal: Mitgliedersparkonto	20 410.55
	5 Aktien Grastrocknungsanlage Balgach	0.00
	Anteilscheine GMK Kriessern	0.00
<b>Total Finanzanlagen</b>		<b>1 667 751.82</b>

Parz. Nr.	Objekt/Lage	Beschreibung des Grundstücks	Fläche in m <sup>2</sup>	Verkehrswert	Buchwert 31.12.2019
4575	Unterdorfstrasse 82 mit Hofraum	Mehrfamilienhaus	1 710	1 260 000	1 260 000
5719	Hofwaldstrasse 67 mit Hofraum	Mehrfamilienhaus	1 120	1 900 000	1 900 000
3674	Unterdorfstrasse 35 mit Hofraum	Einfamilienhaus	1 560	422 000	422 000
3764	Alte Rheinstrasse 2 mit Umschwung	Restaurant Sternen	1 056	1 020 000	1 020 000
5084	Oberdorf	Parkplatz Sternen	38	12 000	12 000
6252	Auen	Acker,Wiese	450	22 000	22 000
5987	Auen	Acker,Wiese	6 575	2 600 000	2 600 000
6156	Hofwaldstrasse 25	Wohnhaus im Baurecht	513	201 000	201 000
6158	Hofwaldstrasse 29	Wohnhaus im Baurecht	513	138 000	138 000
6159	Hofwaldstrasse 31	Wohnhaus im Baurecht	503	233 000	233 000
6160	Auen	Acker,Wiese	513	138 000	138 000
6161	Auen	Acker,Wiese	504	136 000	136 000
6162	Auen	Acker,Wiese	513	138 000	138 000
6163	Auen	Acker,Wiese	504	136 000	136 000
<b>Total Sachanlagen FV</b>			<b>16 072</b>	<b>8 356 000</b>	<b>8 356 000</b>

## Verwaltungsvermögen

Parz. Nr.	Objekt/Lage	Beschreibung des Grundstücks	Fläche in m <sup>2</sup>	Ertragswert	Verkehrswert	Buchwert 31.12.2019
4159	Auen	Acker,Wiese	57 493	24 700	148 000	0
	Trattweg	Fussweg,Strasse	1 253			0
3550	Lindenmad	Acker,Wiese	3 500	1 300	8 000	0
3916	Hintermaad	Acker,Wiese,Stall	1 660	1 600	7 000	0
3917	Büchel	Acker,Wiese	4 208	1 500	9 000	0
4848	Auen	Acker,Wiese,Wege	15 006	5 800	35 000	0

# VERZEICHNIS DES FINANZ- UND VERWALTUNGSVERMÖGENS

Parz. Nr.	Objekt/Lage	Beschreibung des Grundstücks	Fläche in m2	Ertragswert	Verkehrswert	Buchwert 31.12.2019
4142	Auen	Wiese	1 244		62 000	0
4139	Obere-Auen	Acker,Wiese	16 614	1 400	8 000	0
3603	Obere-Auen	Acker,Wiese	43 061	20 100	121 000	0
4136	Obere-Auen	Acker,Wiese	46 627	21 100	126 000	0
4025	Maientratt	Acker,Wiese	31 059	14 600	88 000	0
3883	Brühl	Acker,Wiese,Wege	119 137	55 100	331 000	0
4031	Drittgass	Acker,Wiese	18 885	8 900	53 000	0
3876	Teggeler	Acker,Wiese	10 161	4 200	25 000	0
3997	Schwelle	Acker,Wiese	12 056	5 000	30 000	0
3984	Binder	Acker,Wiese	28 225	13 300	80 000	0
3960	Berneggerriet	Acker,Wiese,Wege	205 865	95 400	572 000	0
3955	Berneggerriet	Acker,Wiese	29 062	13 700	82 000	0
3951	Berneggerriet	Acker,Wiese	42 665	21 000	65 800	0
	Eichbergerhütte			966	5 700	0
3943	Eisenriet	Acker,Wiese	13 475	5 600	34 000	0
3945	Eisenriet	Acker,Wiese	17 197	8 100	49 000	0
3941	Eisenriet	Acker,Wiese	48 321	22 700	136 000	0
3931	Eisenriet-Lachen	Acker,Wiese	21 385	10 100	60 000	0
3914	Eisenriet-Lachen	Acker,Wiese	28 176	13 200	79 000	0
3891	Eisenriet	Acker,Wiese	88 340	41 500	249 000	0
3886	Eisenriet	Acker,Wiese	18 667	8 700	52 000	0
5800	Eisenriet	Acker,Wiese	22 235	10 500	63 000	0
3489	Eisenriet	Acker,Wiese	10 696	4 500	27 000	0
5803	Eisenriet	Acker,Wiese	54 690	25 700	154 000	0
3531	Eisenriet	Acker,Wiese	27 623	13 000	78 000	0
3897	Anger	Acker,Wiese	57 297	26 700	160 000	0
3580	Neue-Au	Acker,Wiese,Wege	43 799	20 500	123 000	0
78	Neue-Au	Acker,Wiese	13 022	5 400	33 000	0
3590	Alte-Wies	Acker,Wiese	5 667	2 400	14 000	0
3557	Lindenmad	Acker,Wiese	13 038	5 400	33 000	0
3924	Büchel	Acker,Wiese	20 002	9 400	56 000	0
3919	Hintermad	Acker,Wiese	6 177	2 600	15 000	0
3613	Betten	Acker,Wiese	8 875	3 700	22 000	0
3608	Hintermad	Acker,Wiese	5 162	2 200	13 000	0
4892	Gassermad	Acker,Wiese	3 455	1 300	8 000	0
3854	Hofwald	Wald,Strasse,	41 728			0
74	Langstuck	Wald,Strasse,Gewässer	300253			0
1134	Wattwald	Wald,Wege	9380			0
1117	Wattwald	Wald	25257	73 700	73 700	0
1152	Alp-Schwamm	Sennhütte			88 900	0
		Alpstall			17 100	0
		Alpen/Wald/Hofraum	189 053	33 200	38 944	0
	Binnenkanal	Brücke				0
	Zapfenbach	Brücke				0
<b>Total Sachanlagen VV</b>			<b>1 780 751</b>	<b>659 766</b>	<b>3 533 144</b>	<b>0</b>





## BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

An die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Kriessern

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung inklusive Bilanzanpassungsbericht für das Rechnungsjahr 2019, die Amtsführung sowie das Budget 2020 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist die Ortsverwaltung verantwortlich, während unsere Aufgabe darin bestand, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner haben wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes beurteilt. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung inklusive Bilanzanpassungsbericht und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2019 sowie der Antrag des Ortsverwaltungsrates über das Budget für das Rechnungsjahr 2019 den gesetzlichen Bestimmungen.

Die ausführlich und sauber abgefassten Protokolle geben im Detail Auskunft über die vielseitigen Aufgaben, die der Ortsverwaltungsrat im vergangenen Jahr zu bewältigen hatte.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2019 inklusive Bilanzanpassungsbericht der Ortsgemeinde Kriessern sei zu genehmigen.
2. Der Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2020 sei zu genehmigen.

Kriessern, 6. Februar 2020

Die Geschäftsprüfungskommission:

Josef Steiger (Präsident)

Patricia Baumgartner (Schreiberin)

Thomas Frej

Nicole Germann

Manfred Lüchinger



## ANTRAG FÜR KOSTENGUTSPRACHE «SANIERUNG UND ERWEITERUNG RESTAURANT STERNEN»

Sehr geehrte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

An der Bürgerversammlung 2019 hat die Bürgerschaft dem Antrag der Projektierung «Liegenschaft Sternen» zugestimmt. Der Ortsverwaltungsrat hat sich im vergangenen Jahr intensiv mit diesem Projekt befasst. Aus verschiedenen möglichen Varianten in unterschiedlichem Preisrahmen hat er sich für ein gesundes Mittelmass entschieden. Viele Wünsche und Vorstellungen der Bürger, der Gäste und auch der Pächter konnten berücksichtigt werden. Gerne stellt der Ortsverwaltungsrat Ihnen ein aussagekräftiges, bewilligungsfähiges, realisier- und finanzierbares Projekt vor. Folgende Eckdaten informieren Sie über die geplante Sanierung:

### Kellergeschoss:

- Kleinere baulichen Aenderungen
- Leichte Sanierung der bestehenden WC-Anlagen
- Evt. Einbau Dusche für Personal

### Erdgeschoss:

- Leichte Veränderung Eingangsbereich
- Aufhebung des Treppenhauses
- Einbau neues Treppenhaus innenliegend
- Vergrösserung der bestehenden Küche Richtung Stübli
- Einbau eines behinderten WC's vor Eingang in den Saal
- Einbau eines Personen-/Warenliftes in der bestehenden Küche mit Zugang zum Keller- und 1. Obergeschoss

### Obergeschoss:

- Neubau grosser Saal mit flexibler Trennwand für ca. 120 Personen
- Neubau WC-Anlagen für Damen und Herren
- Teilüberdachung der bestehenden Dachterrasse
- Arbeits- und Lagerraum für Personal
- Neubau Aussentreppe auf bestehende Dachterrasse

### Dachgeschoss:

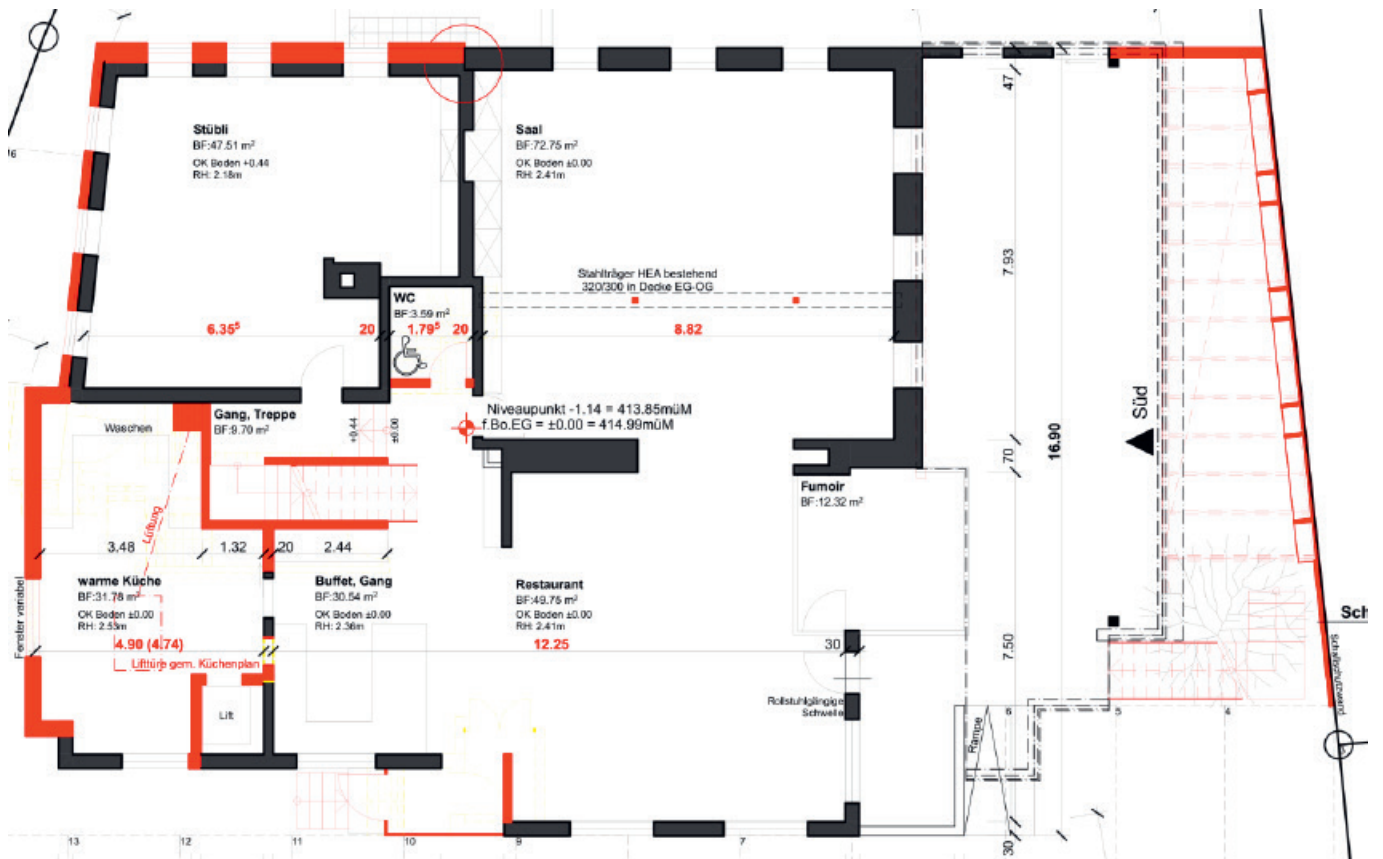
- Einbau einer Wirtewohnung mit einem Zimmer inkl. Nasszelle

### Gartenwirtschaft:

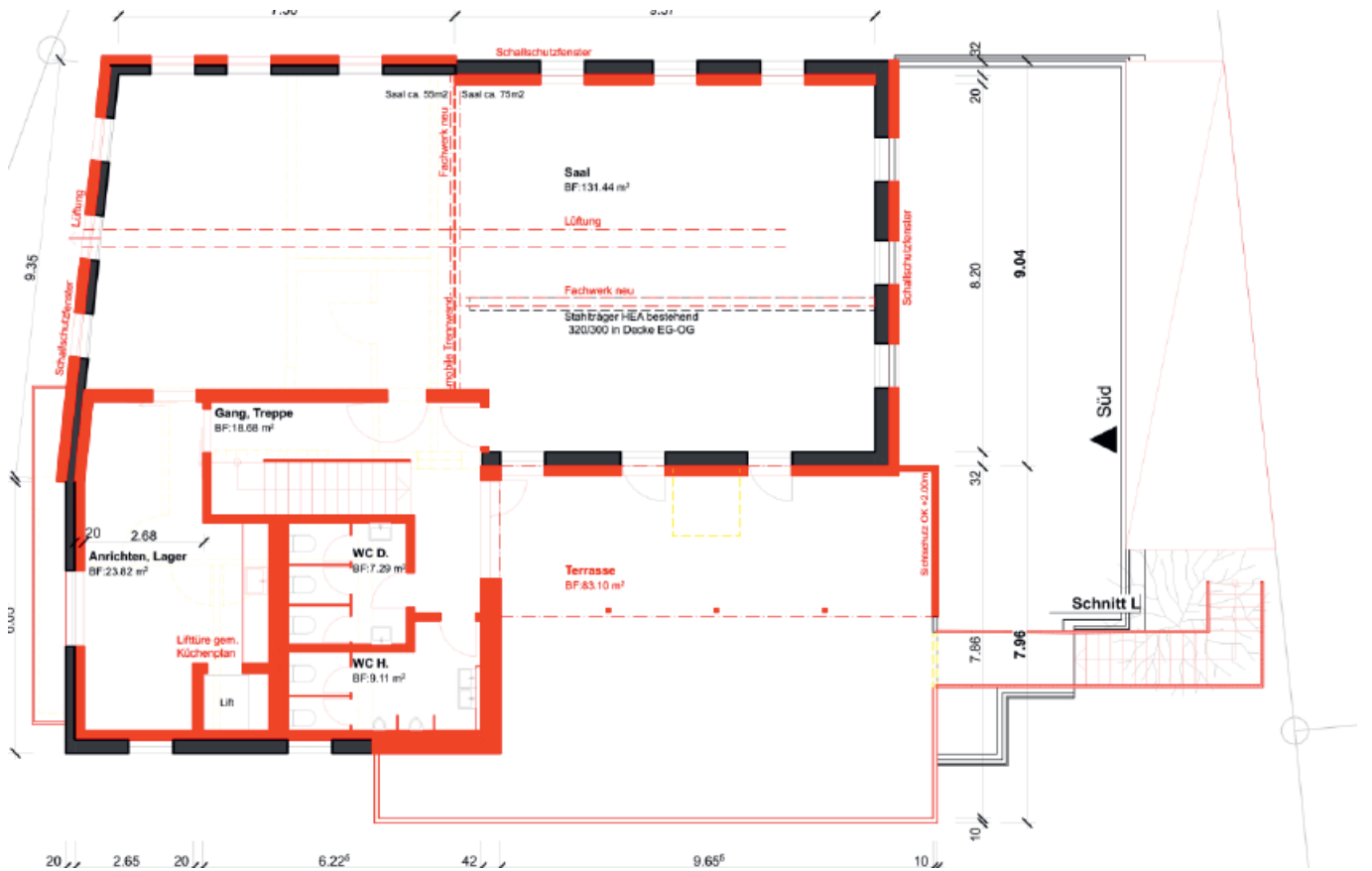
- Erneuerung / Sanierung bestehender Sicht- und Schallschutzwand südlich inkl. Einbau von Fenstern im oberen Bereich
- Komplette Glasüberdachung der bestehenden Gartenwirtschaft
- Wandeinbau östlich für komplette Schliessung
- Schallschutzdecke beim Stammtisch

### Allgemeines:

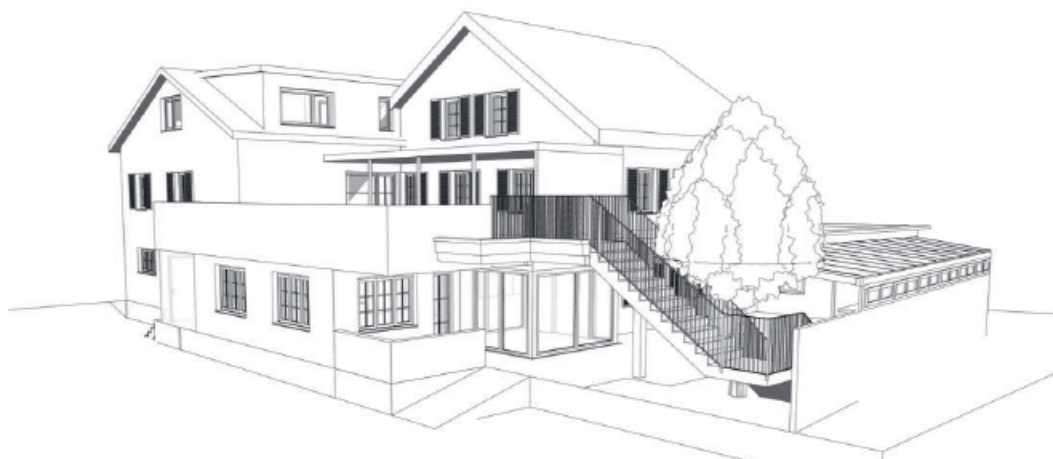
- Renovation Aussenfassaden
- Neue Fenster im Obergeschoss
- Neue Lüftung für beide Säle



Erdgeschoss



Obergeschoss



Süd-West-Ansicht

**Grobschätzung der Baukosten**

1 Vorbereitungsarbeiten	Fr.	40'000.00
2 Gebäude	Fr.	950'000.00
3 Betriebseinrichtungen	Fr.	170'000.00
4 Umgebung / Terrasse	Fr.	80'000.00
5 Baunebenkosten	Fr.	50'000.00
9 Ausstattung	Fr.	<u>60'000.00</u>
Total Anlagekosten	ca. Fr.	<b>1'350'000.00</b>

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Gestützt auf die vorstehenden Ausführungen beantragt der Verwaltungsrat der Ortsgemeinde Kriessern:

- 1. Der Antrag, die Sanierung/Erweiterung der «Liegenschaft Restaurant Sternen» für ca. Fr. 1'350'000.00 sei zu genehmigen.**
- 2. Die gesamten Kosten sollen aus den Finanzanlagen der Ortsgemeinde Kriessern entnommen werden.**

Kriessern, 26.01.2020

Der Präsident: Hugo Langenegger

Die Aktuarin: Monika Tanner



## PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE

Die vorliegende Rechnung wurde per 31. Dezember 2019 abgelegt.

Die Kassierin:

Rahel Oehler

Die Erfolgsrechnung 2019, die Bilanz 2019 inkl. Bilanzanpassungsbericht und das Budget 2020 wurden vom Ortsverwaltungsrat an der Sitzung vom 28. Januar 2020 genehmigt.

ORTSVERWALTUNGSRAT KRIESSERN

Der Präsident:

Hugo Langenegger

Die Aktuarin:

Monika Tanner

Die Erfolgsrechnung 2019, die Bilanz 2019 inkl. Bilanzanpassungsbericht und das Budget 2020 sind von der Bürgerschaft der Ortsgemeinde Kriessern am 27. März 2020 genehmigt worden.

Der Versammlungsleiter:

Die Protokollführerin:

Die Stimmzähler:





*kriessern*

\* kreativweg.ch

